

**МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ АЗЕРБАЙДЖАНСКОЙ
РЕСПУБЛИКИ
АЗЕРБАЙДЖАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ
ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ**

На правах рукописи

БЕССОНОВА МАРИНА СЕРГЕЕВНА

**ПУТИ ФОРМИРОВАНИЯ КУЛЬТУРЫ УСТНОЙ РЕЧИ В
НАЧАЛЬНЫХ КЛАССАХ ШКОЛ АЗЕРБАЙДЖАНА НА
УРОКАХ РУССКОГО ЯЗЫКА**

5801.01 - Теория и методика обучения и воспитания
(методика преподавания русского языка)

А В Т О Р Е Ф Е Р А Т

**диссертации на соискание учёной степени
доктора философии по педагогике**

Б А К У - 2014

Работа выполнена на кафедре русского языка Азербайджанского Государственного Педагогического Университета.

Научный руководитель: **Раис Идрис оглы Азизов**
доктор педагогических наук, профессор

Официальные оппоненты: **Алима Осман кызы Османзаде**
доктор педагогических наук, профессор

Айгюн Мустафа кызы Амирова
доктор философии по педагогике

Ведущая организация: Кафедра русского языка и методики его преподавания Бакинского Славянского университета

Защита состоится « 18 » __03__ 2014 г. в _____ часов на заседании специализированного совета ФД.02.061 по присуждению ученой степени доктора философии по педагогике Азербайджанского Государственного Педагогического Университета.

Адрес: АЗ-100, г. Баку, ул. У. Гаджибекова, 34.
С диссертацией можно ознакомиться в библиотеке Азербайджанского Государственного Педагогического Университета.

Автореферат разослан « _____ » _____ 2014 г.

Учёный секретарь
специализированного совета:

К.Р.Кулиева
доктор философии по педагогике, доцент

ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОТЫ

Актуальность темы исследования обуславливается тем, что обучению культурной устной русской речи на начальном этапе не уделяется должного внимания. Несмотря на то, что авторы методик преподавания, учитывая данные психолингвистики как теории речевой деятельности, подчеркивают необходимость ориентировки на коммуникативные цели формирования речевых умений и навыков у учащихся начальных классов, тем не менее, сформированный ими принцип слабо реализуется как в учебниках и методических рекомендациях, так и в практике школьного обучения. Ни для кого не секрет, что одним из важнейших компонентов всестороннего развития личности ребенка всегда являлось, и будет являться - развитие его речи. Решение этой задачи всегда занимало значительное место в системе обучения языку, а существенной её частью справедливо считалось формирование умения говорить правильно, четко и понятно не только для себя, но и для окружающих. С развитием человечества вполне естественно происходило развитие и постоянное совершенствование этого процесса. Продолжается также процесс обучения детей, наряду с родным языком, второму, третьему и т.д. важность изучения неродного языка диктуется самой жизнью: необходимостью установления политических, экономических и культурных связей, совместной деятельностью в различных жизненно-важных сферах. Изучение иностранного языка подрастающим поколением приобретает особое значение в связи с расширением контактов между различными народами мира. Все это требует знания языков друг друга. Но изучение всех существующих языков находится за пределами человеческих возможностей, однако в мире есть языки, знание которых позволяет общаться с большей частью населения планеты, в частности, такие, как английский, русский, турецкий, арабский. Но все-таки весь тот огромный объем ценнейшей информации, которая приходит к нам через посредство русского языка – со страниц регулярной печати, через библиотеки, телевидение и т.д. – несравним с ареалом действия английского. Ну и, кроме того, миллионы азербайджанцев не владеют ни английским, ни французским, ни немецким, но все они знают русский.

К сожалению, в последние годы наблюдается снижение речевой культуры не только в быту, но и в публичных выступлениях, в печати, на радио и телевидении. Культура современного человека в речевом

общении с другими людьми – в единстве слова и дела, мысли и чувства. Речь, независимо от воли говорящего создает его портрет, раскрывает личность. Ведь культура речи неотделима от общей культуры. Без нее немислимы интеллигентность, духовность. Культура речи - это умение правильно, точно и выразительно передать свои мысли средствами языка. Она заключается также в умении найти наиболее доходчивое и наиболее уместное, подходящее для каждого конкретного случая средство для выражения своей мысли. Речь человека — это его своеобразный паспорт, который точно указывает, в какой среде вырос и общается говорящий, каков его культурный уровень. От степени владения нормами и богатствами языка зависит, насколько точно, грамотно и понятно может говорящий выразить свою мысль, объяснить то или иное жизненное явление, оказать должное воздействие на слушателей. Культура речи в значительной степени обусловлена культурой мышления. От точности мышления зависит выбор средств выражения. Потому каждый говорящий в какой-то мере задумывается не только над тем, что он говорит, но и как говорит. Поэтому необходимо учиться культуре речи.

Объектом исследования является процесс развития устной речи и формирование ее культуры на уроках русского языка в начальных классах школ Азербайджана.

Предметом исследования являются пути формирования культуры устной речи в начальных классах школ Азербайджана на уроках русского языка.

Целью исследования является определение наиболее эффективных форм и методов развития речи и формирования ее культуры на уроках русского языка в азербайджанских начальных школах на основе теоретико-экспериментального исследования.

Для достижения поставленной цели в работе решаются следующие основные **задачи**:

1. Проанализировать состояние и постановку вопроса в педагогико-психологической, методической литературе и в школьной практике.

2. Раскрыть сущность понятия «культура речи».

3. Описать формы проведения работы по развитию устной речи и формированию культуры речи на уроках русского языка.

4. Учитывая требования программы, отобрать лексический и текстовый материал для использования его в процессе обучения русскому языку на начальном этапе.

5. Выявить на основе опытно-экспериментального исследования наиболее эффективные формы и методы формирования культуры устной речи на уроках русского языка.

В качестве **рабочей гипотезы** по исследуемой проблеме нами был выдвинут тезис о том, что использование наиболее эффективных форм и методов процесса развития речи, а также формирования ее культуры на уроках русского языка способствуют ее повышению.

Методологическую основу исследования составили труды методистов, лингвистов и психологов о природе языка и речи; о путях ее развития и формирования ее культуры, а также диалектико-познавательная теория и результаты проводимых в Азербайджане и в развитых странах мира методологических исследований по изучению языков.

В ходе исследования для решения поставленных задач были использованы следующие **методы**:

1. Социолого-педагогический (наблюдение за состоянием преподавания с целью изучения современного уровня организации работы по развитию связной культурной речи учащихся начальных классов);

2. Статистический (с целью количественной оценки исходного уровня знаний и результатов экспериментального обучения);

3. Метод анализа (с целью наблюдения за состоянием развития культуры устной речи учащихся начальных классов);

4. Метод синтеза (в целях создания системы упражнений правильно, как, грамматически, так и логически связанных между собой предложений в сочинениях, изложениях и других творческих работах);

5. Экспериментальный (в целях апробации рекомендуемой системы упражнений и выявления уровня знаний, умений, навыков, свидетельствующих об эффективности разработанной системы).

Научная новизна исследования заключается в том, что в данной работе впервые были использованы такие направления в методике изучения языка и в формировании его культуры как тексты на родном языке, так и иллюстрированный словарь в картинках, краткие тексты, доступные пониманию ребенка младшего школьного возраста к каждой изучаемой теме, работа с текстом (начало, конец).

Теоретическое значение данного исследования состоит в том, что впервые была дана система работы по развитию устной русской речи и ее культуры на основе текстов, как на родном, так и на русском языках, также использования иллюстрированного словаря и неболь-

ших текстов к каждой изучаемой теме, работа с текстом, которые преследует конечную цель – развитие культурной русской связной речи обучаемых, соответствующей нормам русского литературного языка.

Практическая значимость проведенного исследования и полученных результатов заключается в следующем:

1. результаты, проведенной работы могут быть использованы при обучении русскому языку как иностранному;

2. рекомендуемая система упражнений по выработке умений и навыков работы с данным материалом, как способа развития речи и формирования ее культуры может быть реализована в учебниках по русскому языку для учащихся с азербайджанским языком обучения, а учителя русского языка получают необходимые рекомендации и дидактический материал для использования в повседневной работе.

На защиту выносятся следующие положения работы:

1. Одним из главных аспектов обучения русскому языку должно быть формирование у учащихся культуры устной речи.

2. Требования культуры речи в обучении русскому языку необходимо рассматривать комплексно в плане формирования и закрепления у учащихся умений и навыков построения правильного и коммуникативно-целесообразного устного высказывания.

3. Разработанная и предложенная в исследовании система работы предполагает поэтапное формирование умений и навыков использования в связной речи учащихся начальных классов на основе данного дидактического материала с учетом: а) последних достижений лингвистической, психологической, педагогической и методической наук; б) наиболее типичных синтаксических ошибок учащихся.

4. Решающую роль на уроках призвана сыграть система упражнений, способствующие формированию навыков и умений конструирования и использования в устной русской речи учащихся начальных классов. Теоретическое обоснование предлагаемой системы упражнений основывается на анализе психолого-дидактических и лингвистических факторов, определяющих процесс формирования культурной устной русской речи.

5. Эффективное развитие устной речи и формирование ее культуры у учащихся начальных классов возможно путем выработки у них умений и навыков, которые в полном объеме находят применение в данной работе.

Апробация диссертации. Предложенная система работы по развитию культуры устной речи учащихся была проверена в процессе опытного преподавания, проводившегося в школе (№160, 257).

Основные положения и результаты исследования изложены в двенадцати опубликованных статьях и в выступлениях на научно-практических конференциях, как республиканских, так и международных.

Структура диссертации. Диссертация состоит из введения, двух глав, семи параграфов, заключения и списка использованной литературы. Общий объём диссертации составляет 134 страницы.

СОДЕРЖАНИЕ РАБОТЫ

Во **введении** обосновывается актуальность темы, определяются объект, предмет, цели и задачи, методы исследования, раскрывается научная новизна, теоретическая и практическая значимость диссертации, говорится об апробации её основных положениях.

Первая глава – «Теоретические основы формирования культуры устной речи учащихся начальных классов» состоит из четырех параграфов. В первом параграфе *«Взаимодействие устной и письменной речи. Особенности устной речи»* рассматриваются вопросы взаимодействия устной и письменной, выявляются особенности устной речи. Так, например, в настоящее время устная речь «не только перегнала письменную по возможностям фактического распространения, но и приобрела перед ней важное преимущество – моментальность, или, как сейчас говорят, сиюминутность передачи информации, что крайне важно для стремительных темпов и ритмов XXI века. Кроме того, устная речь приобрела другое качество: способность фиксироваться, консервироваться, сохраняться и воспроизводиться». Исходя из этого, можно сказать, устная (говоримая) речь рассчитана на смысловое восприятие создаваемой в момент говорения произносимой речи. Поэтому, когда характеризуют устную речь как говоримую, то имеем в виду только одну ее разновидность, связанную с порождением речи. На самом же деле есть и другая, тесно связанная с говорением сторона – слушание, восприятие, понимание порождаемой речи. Говорящий и создает свое высказывание в расчете на его смысловое восприятие. И в связи с этим совсем не безразлично,

насколько говорящий знает и учитывает особенности собеседника, аудитории, насколько свободно он владеет именно устной речью.

Во втором параграфе «*Сущность понятия «культуры устной речи»*» раскрывается сущность понятия «культуры устной речи». Также, говорится о том, что родители должны быть озабочены формированием речевой культуры детей не меньше, чем учителя. Очень хотелось бы, чтобы в каждой семье детям на ночь читали сказку, чтобы походы в библиотеку стали более частыми, а не от случая к случаю. И тогда ребенок, слыша грамотную, культурную речь и дома, и в школе, и на улице – не будет употреблять слов – паразитов, чтобы рассказать о чем-либо. В данном параграфе раскрываются требования, предъявляемые к культурной речи, такие как точность, правильность, уместность, богатство, выразительность, чистота, логичность.¹ Так как, следствием развитой культурной речи является свободное владение нормативными и стилевыми правилами, умение точно и выразительно передать мысль, настроение и т.д. Только тот способен овладеть культурой речи, кто не только знает средства языка, его стилистические возможности, формы общения, но и может превратить их в умения и навыки для передачи любого содержания в нужной форме.

В третьем параграфе «*Постановка проблемы в программах и учебниках»* говорится о том, что проблема развития устной речи учащихся-азербайджанцев на начальном этапе школьного периода особенно актуальна в связи с переходом начальной школы на родной язык обучения. Необходимость разрешения противоречия между увеличившейся потребностью в изучении русского языка в начальной школе и недостаточной разработанностью методики его исследования требует обращения к новым, более эффективным методам и приемам работы над развитием устной речи учащихся. Однако нельзя не признать, что воспитание навыков культуры речи ведется пока эмпирически, от случая к случаю, не выработана система необходимых упражнений, нет еще нужных для этой работы пособий. Действительно, сегодня приходится констатировать, что, несмотря на значительное внимание к речевому развитию учащихся, наблюдаемое в последние годы, эти задачи решаются не полностью. И речевая

¹ Скворцов Л.И. Современные отечественные и зарубежные исследования в области культуры речи // Культура русской речи и эффективность общения. - М.: Наука, 1996.

среда, в которой растёт ребёнок, не всегда удовлетворяет школу, и обучение речи пока страдает большими недостатками. Между тем специальные исследования детской речи показывают, что в развитии произносительного навыка учащихся имеются существенные проблемы. Так значительная часть учащихся начальной школы не владеет достаточно четкой членораздельной речью. Это отражается и на навыках письменной речи: плохая дикция часто является причиной ошибок типа описок. Недостаток развития артикуляционного навыка учащихся проявляется в чрезмерном затруднении при произношении незнакомых слов, слов иноязычного происхождения или сложных по составу ("эксплуатация"), слова с повторяющимися звуками ("лаборатория"). При произношении подобных слов детьми часто допускаются искажения (выпадение, перестановка звуков), причём такого рода затруднения не проходят сами по себе с возрастом, а нередко сохраняются на всю жизнь. Новые исторические условия и недостаточная решенность социально – педагогических проблем и обусловили необходимость проведения куррикулярной реформы. Несколько лет велась подготовка новых куррикулов по предметам школьного курса. В целом работу по внедрению этой новой образовательной концепции в республике можно разбить на несколько этапов. Первый этап охватывал изучение состояния действующей практики обучения в республике, ознакомление с понятием «куррикулум», приобретение первоначальных навыков и умений составления куррикулов. В настоящее время куррикулярная модель образования все настойчивее и увереннее внедряется в практику во всем мире. Признавая целесообразность, эффективность и перспективу куррикула как прогрессивной модели образования для условий Азербайджана, было так определено понятие «куррикулум».

С учетом высказанных замечаний и поступивших отзывов куррикулы перерабатывали, корректировали и указом №293 от 23 июля 2007 года были утверждены. А работа по совершенствованию предметных куррикулов для остальных (основной, средний) этапов образования продолжается. Программы, совершенно справедливо отмечают большую роль связанных текстов в развитии навыков контекстной речи, не предлагают, однако, четко очерченной системы работ по выработке у учащихся умения организовывать материал в композиционно законченный текст, правильно, точно, выразительно и уместно используя при этом различные языковые средства. Наиболее существенным недостатком является то, что данные учебники

строились на основе тематического принципа, а звуковая сторона русского языка совсем не учитывается, фонетические особенности вводимой лексики никак не регламентировались, вследствие чего фонетические трудности возникали на каждом уроке стихийно и в большом количестве. Как уже говорилось выше, в программах не отводится время на произношение и некоторые педагоги вкрапливают в урочное время элементы фонетики.²

Таким образом, ознакомление с содержанием Программы позволило нам сделать вывод о том, что в ней отсутствует системный подход к решению такой важной проблемы, как обучение учащихся культуре устной речи. В соответствии с Программой были созданы учебники по русскому языку. Приступая к анализу учебников, мы ставили перед собой следующую задачу: определить в какой мере методический аппарат учебника, т.е. упражнения, тексты и задания к ним отвечают требованиям повышения культуры речи учащихся. Анализ учебников второго класса (Ч.Бедалов, Н. Бедалова), третьего (Ч.Бедалов, Н.Бедалова, А.Ахмедов) показал, что в учебниках отсутствует параллель между культурой и языками русского и азербайджанского народов. Тексты даются лишь на русском языке, не учитывается тот фактор, что на родном языке легче составить предложение (синтаксическую конструкцию). Этот фактор имеет решающее значение при обучении языку. Среди имеющихся в учебнике упражнений следует отметить группу упражнений активного характера, которые требуют от учащихся умения строить предложения, используя данные словосочетания, составить небольшой рассказ на заданную тему, отвечать на поставленные вопросы, пересказать короткий текст, составить рассказ по рисункам, и т.д. Такие упражнения, несомненно, играют большую роль в развитии навыков связной речи учащихся, но их также незначительное количество. Вместе с тем анализ учебников показал, что в них недостаточное внимание уделяется работе по формированию культуры устной речи учащихся. В малом количестве представлены специальные упражнения, направленные на привитие учащимся навыков произносительной культуры.

² Предметные куррикулумы для I-IV классов общеобразовательных школ. Təhsil.2008. Bakı

В четвертом параграфе «*Краткий обзор литературы по методике развития устной речи и формировании ее культуры у учащихся начальных классов*» был дан краткий обзор литературы по методике развития связной устной речи и формировании ее культуры у учащихся начальных классов, который показал постановку данной проблемы с разных точек зрения.

Вторая глава «**Методы, формы и приемы организации культуры устной речи в начальных классах**» состоит из трех параграфов. Первый параграф «Обогащение словарного запаса» посвящен обогащению словарного запаса, т.к. нельзя изучать какой-либо язык, при этом, не обогащая словарный запас. Существует множество противоречий во взглядах исследователей по поводу того, какой способ пополнения словарного запаса наиболее эффективен. Теоретические и практические вопросы проблемы создания и обогащения словарного запаса по родному языку учащихся начальных классов, разработаны М.Р.Львовым. Далее были разработаны также ценные методические рекомендации по вопросам обогащения словарного запаса, были даны Я.Ш.Керимовым. Идеи Я.Ш. Керимова весьма полезны и могут быть использованы в работе каждого педагога, желающего повысить уровень развития речи в классе.³

Таким образом, разными специалистами предлагались разные цифры, определяющие объем словаря - минимума для начальных классов. Это свидетельствует о том, что данный опрос до настоящего времени остается нерешенным. Опыт доказывает, что такая «игра цифрами» не решает вопроса формирования активного словаря у младших школьников. В условиях благоприятной языковой среды эти цифры утрачивают свое значение. Опыт показывает, что нет необходимости строго регламентировать количество слов в разделе программы «минимальный словарный запас», т.е. «словарь – минимум». Зачастую это приводит или к ограничению возможности учителя и учащихся, или к стремлению «выполнить план», что в свою очередь, отдаляет учителя от основной цели, так как обучение приобретает формальный характер. Также мы исследовали пути формирования произносительной культуры младших школьников, дабы выявить причины возникновения произносительных ошибок в речи учащихся

³ Бобровская Г.В. Активизация словаря младшего школьника. // Начальная школа, 2003, №4

и выяснить содержание орфоэпической работы в начальных классах и условия успешного ее проведения.

Во втором параграфе *«Развитие связной устной речи учащихся начальных классов»* мы исследовали развитие связной устной речи учащихся начальных классов, так как хорошо развитая речь служит одним из важнейших средств активной деятельности человека в современном обществе, а для школьника — средством успешного обучения в школе.

В третьем параграфе *«Содержание и результаты опытно-экспериментальной работы по формированию культуры устной речи учащихся начальных классов»* описывается непосредственно сам эксперимент, основанный на изложенном выше теоретическом материале. На основе всех этих исследований были определены содержание и выявлены результаты опытно-экспериментальной работы по формированию культуры устной речи учащихся начальных классов. Данная экспериментальная работа, основана на изложенном выше теоретическом материале.

Первым этапом нашей опытно-экспериментальной работы был констатирующий эксперимент, т.е.:

- наблюдение за работой учителей русского языка, который помог выявить, с одной стороны, положительный опыт, а с другой, - недостатки и упущения в работе учителей по развитию культуры устной речи учащихся;

- определение уровня сформированности культуры речи у детей.

Мы отобрали несколько параметров, по которым определялся уровень сформированности культуры речи. К ним мы отнесли следующие: уровень сформированности умения производить звуковой анализ звучащего слова; уровень сформированности умения слышать заданный звук в слове; уровень сформированности умения подбирать однокоренные слова к заданным; уровень сформированности логичности речи; уровень сформированности умения изменять грамматическую форму слова; уровень осмысления ситуации; уровень развития содержательной стороны (точность, логичность, последовательность). Экспериментом были охвачены один экспериментальный и один контрольный классы по 18-20 учеников в каждом. Занятия в экспериментальных классах проводились по разработанным нами методикам, а в контрольных классах ученики обучались по традиционной методике.

В ходе экспериментальной проверки эффективности рекомендуемых учебных заданий проводился контроль. Традиционно разграничив проверяемые умения и навыки по видам речевой деятельности и по формам речи (устной), оценивалось, сколько и какую именно информацию извлёк ученик из прочитанного (услышанного) текста, насколько правильно используются учениками словоформы, правильно ли построены предложения, не нарушена ли логика высказывания. Ряд заданий содержал в себе специальные упражнения на отработку навыков аудирования, как процесса восприятия и понимания звучащей речи. За единицу восприятия информации в нашем исследовании принималось высказывание. Строя план проведения эксперимента, мы исходили из того, что каждое занятие должно быть частью единого процесса и в то же время законченным целым.

Соответственно, в рекомендуемых нами методических разработках для экспериментальных групп формировались практические задачи, связанные с определённым языковым материалом. Так, например, во втором классе по календарному плану имеется тема «Фрукты» в учебнике для второго класса Ч.Бедалова и Н.Бедаловой. В контрольном классе тема прорабатывалась по традиционной методике: называние слов, ответы на вопросы, чтение преподавателя приведенного ниже упражнения и круговое чтение учеников. В экспериментальном классе чтение текста предварялось беседой о фруктах, о пользе, приносимой ими, демонстрацией рисунков, чтение педагогом краткого текста, относящего к данной теме с переводом («Фрукты растут на деревьях. Они бывают кислые и сладкие. Из фруктов мы делаем соки, варим компоты и варенья»), на доске выписывались сложные слова из данного текста и объяснялись а также беседой о вкусе (кислый, сладкий), форме (круглое, овальное), где растут фрукты, что из них делают. И только после такой беседы класс приступал к чтению текста и к работе над неизвестными словами (растут, кислые, сладкие). В конце урока, в виде домашнего задания детям раздавался словарь в картинках, специально подобранный по этой тематике и краткий текст к теме, для заучивания.

Оценка результатов.

высокий уровень – ребенок пересказывает заданный текст и продолжает свою мысль, дает полноценные развернутые ответы на вопросы.

средний уровень – ребенок пересказывает заданный текст, дает краткие ответы на вопросы.

низкий уровень – ребенок затрудняется пересказать заданный текст, частично отвечая на вопросы. Приведем полученные данные в нижеследующей таблице.

Таблица 1.

Класс	Уровень развития содержательной стороны		
	высокий	средний	низкий
ЭК	8 (44,4%)	8 (44,4%)	2 (11,2%)
КК	4 (20%)	8 (40%)	8 (40%)

Итак, на высоком уровне в ЭК оказалось 8 человек (44,4%), в КК – 4(20%). На среднем уровне в ЭК – 8 (44,4%), в КК – 8 (40%), а на низком уровне в ЭК – 2 (11,2%), в КК – 8 (40%). Также, на уроках русского языка в вторых классах мы использовали специально подобранные тексты на родном языке (для экспериментальной группы) и на русском (для контрольной группы) для перевода, пересказа и сравнительного анализа сформированности культуры устной речи. (тексты см. приложение).

По следующим критериям проводилась оценка результатов:

высокий уровень – ребенок переводит заданный текст свободно, не допуская грамматических ошибок в формообразовании слов, использует требуемые предлоги и окончания в соответствии с предлогами, также родовые окончания. Свободно пересказывает текст.

средний уровень – ребенок переводит заданный текст, допуская несколько ошибок в формообразовании слов, использует предлоги, также родовые окончания. Пересказывает текст с подсказками и небольшими исправлениями.

низкий уровень – ребенок затрудняется перевести заданный текст, допуская множество грамматических ошибок в формообразовании слов, не использует предлоги. Затрудняется пересказать текст, лишь по наводящим вопросам. Приведем полученные данные в нижеследующей таблице.

Таблица 2.

Класс	Уровень развития содержательной стороны		
	высокий	средний	низкий
ЭК	5(27,7%)	11 (61,1%)	4 (22,2%)
КК	3(15%)	7 (35%)	10 (50%)

Итак, на высоком уровне в ЭК оказалось 5 человек (27,7%), в КК – 3(15%). На среднем уровне в ЭК – 11 (61,1%), в КК – 7 (35%), а на низком уровне в ЭК – 4 (22,2%), в КК – 10 (50%).

Приведем пример еще одного вида упражнений, когда учащимся предлагается, либо начало, либо концовка текста и нужно придумать продолжение (см. приложение).

По следующим критериям проводилась оценка результатов:

- высокий уровень – ребенок дополняет заданный текст 5-6 предложениями свободно, допуская лишь несколько грамматических ошибок в формообразовании слов, использует требуемые предлоги и окончания в соответствии с предлогами, также родовые окончания. Свободно пересказывает текст.

- средний уровень – ребенок дополняет заданный текст 4-5 предложениями, допуская несколько ошибок в формообразовании слов, использует предлоги, также родовые окончания. Пересказывает текст с подсказками и небольшими исправлениями.

- низкий уровень – ребенок дополняет текст 1-2 предложениями, допуская грамматические ошибки в формообразовании слов, использует предлоги частично. Затрудняется пересказать текст, лишь по наводящим вопросам. Приведем полученные данные в нижеследующей таблице.

Таблица 3.

Класс	Уровень развития содержательной стороны		
	высокий	средний	низкий
ЭК	4(22,2%)	11 (61,1%)	5 (27,7%)
КК	3(15%)	7 (35%)	10 (50%)

Основная проблема у контрольной группы состояла в том, что при переводе с русского на родной язык, некоторые слова они понимали, а другие додумывали, т.к. на родном языке легче сформировать мысль, нежели на неродном. Следовательно, они не задумывались о наличии предлогов, множественного и единственного числа, о формах слов и т.д. а это значит, что в соответствии с этим, словарный запас у них беднее и им, значительно сложнее что-либо пересказать, или поддержать беседу.

Что касается экспериментальной группы, то там учащимся, хоть и сложнее было выполнять задание, но при всем при этом, они старались, подбирали необходимую форму слова, предлог, число и т.д. и пересказ дался им намного легче, нежели контрольной группе. Так как, переводя текст, они осмысливали его, и не только на родном языке, но и на русском. Соответственно, что речь у учащихся из экспериментальной группы более развита по сравнению с контрольной группой.

Последним этапом нашей опытно-экспериментальной работы было определение уровня сформированности культуры речи у второклассников в конце полугодия. В тех же классах мы провели ряд параллелей (параметры остались прежние), чтобы проследить за результатами: удалось ли у детей повысить уровень сформированности культуры речи.

Рис. 1.

Критерии	Контрольный класс	Экспериментальный класс
Уровень сформированности умения производить звуковой анализ звучащего слова	средний уровень	средний уровень
уровень сформированности умения слышать заданный звук в слове	средний уровень	средний уровень
уровень сформированности умения подбирать однокоренные слова к заданным словам	средний уровень	высокий уровень
уровень сформированности логичности речи	средний уровень	высокий уровень
уровень сформированности умения изменять грамматическую форму слова	низкий уровень	средний уровень
уровень осмысления ситуации	средний уровень	средний уровень
уровень развития содержательной стороны (точность, логичность, последовательность)	низкий уровень	высокий уровень
Умение поддержать простейший диалог	высокий уровень	высокий уровень
Умение поддержать беседу, изъясняя свою мысль четко и уверенно	средний уровень	высокий уровень
Умение построить монолог	низкий уровень	средний уровень

Судя по общей таблице можно сказать о том, что в ЭК преобладает высокий и средний уровни сформированности культуры речи, а в КК – средний и низкий уровни.

В **заключении** даются основные выводы и обобщения, вытекающие из содержания диссертации. Государственная языковая политика предлагает новые подходы к определению места и роли русского языка в системе образования, а также к вопросам его изучения в национальной (азербайджанской) школе. Реалии сегодняшнего дня указывают на необходимость поиска эффективных путей обучения русскому и родному языкам в национальной школе.

Одним из перспективных направлений совершенствования системы обучения языкам в современных социально-политических и социально-экономических условиях является взаимосвязанное преподавание

давание языков. Кроме этого, эксперимент показал, что предложенная методика оказала положительное влияние на развитие устной речи и формирование ее культуры.

Основные положения диссертации отражены в следующих публикациях:

1. Культура речевого общения в общеобразовательной школе / Aspirantların və gənc tədqiqatçıların XIII Respublika elmi konfransının materialları. ADİU, 2009, s. 291-292.

2. Язык как основа национальной культуры // Pedaqoji Universitet Xəbərləri. Humanitar Elmlər seriyası. 2009, №3, s.330-334

3. Сущность понятия «культура речи» // Pedaqoji Universitet Xəbərləri. Humanitar Elmlər seriyası. 2009, №6, s. 210-213.

4. Обогащение словарного запаса на уроках русского языка в младших классах // Вестник Шэньгъэгъуаз Адыгейского Государственного Университета. Серия «Педагогика и психология» Майкоп, 2010, выпуск 3(65) с. 93-97

5. Развитие связной устной речи // Dil və ədəbiyyat. Beynəlxalq qelmi – nəzəri jurnal. BDU, 2010, № 2 (73), s.262-264.

6. Переплетение таких понятий, как язык и культура / Mədəniyyət-lərəarası dialoq: linqvistik, pedaqoji və ədəbi aspektlər. Beynəlxalq elmi konfransın materialları. Bakı: ADU, 2010, s.46-48.

7. Пути формирования активного и пассивного словаря (обогащение словарного запаса на уроках русского языка в начальных классах) / Ümummillî liderimiz Heydər Əliyevin anadan olmasının 87-ci ildönümünə həsr olunmuş Gənc tədqiqatçıların ümümrəpublika elmi konfransının materialları. Bakı: QafqazUniversiteti, 2010. 439-440.

8. Проблема развития связной устной речи младших школьников / Doktorantların və gənc tədqiqatçıların XIV Respublika elmi konfransının materialları. Bakı: ADU, 2010, s. 273-275.

9. Роль речи в жизни человека и общества в целом // Doktorantların və gənc tədqiqatçıların XV Respublika elmi konfransının materialları. Bakı: BDU, 2011, 157-159

10. Культурный русский язык в Азербайджане // Humanitar elmlərin öyrənilməsinin aktual problemləri (Ali məktəblərəarası elmi məqalələr məcmuəsi). 2011, №1, s. 218-221.

11. Актуальные вопросы формирования культуры устной речи в начальных классах // Humanitar elmlərin öyrənilməsinin aktual problemləri (Ali məktəblərəarası elmi məqalələr məcmuəsi). 2011, №3, s. 289-293.

12.Формирование культуры речи младших школьников / Материалы Международной научной конференции молодых ученых, посвященной 70-летию Адыгейского Государственного Университета, «Наука. Образование. Молодежь» АГУ, Майкоп 2010, s. 197-200.

Bessonova M.S.

**Ways of formation of oral speech's culture in initial classes of
Azerbaijan schools at russian lessons**

SUMMARY

Experience of training to the native language of rising generation of each people proceeds for many years. Process of children's training, along with the native language, to the second and other proceeds. Importance of nonnative language's studying is dictated by the life: necessity of an establishment political, economic and a cultural contact, joint activity in various vital spheres. And long-term supervision have allowed to establish, that to training of oral speech at the initial stage is not given due attention. It also has defined an urgency of the chosen theme. The dissertation consists of the introduction, two chapters, seven paragraphs, the conclusion, the list of the used literature and appendices. In introduction by the researcher the object and a subject, the purposes and research problems is concretised, short data on scientific novelty of work, its theoretical and practical importance as here find reflexion the substantive provisions presented to protection are given.

In chapter I it is spoken about interactions of oral and written speech, advantage of oral speech before written in a daily life of the pupil. The essence of "culture of oral speech»'s concept reveals. To understand, we will put what purposes before ourselves during research, we have studied statement of the given problem in programs and the textbooks working at the moment of research at schools. Have revealed a problem, investigated textbooks - data in them exercises. The short review of the literature has shown statement of the given problem from the different points of view.

II chapter it is devoted lexicon enrichment, we investigated ways of formation of the active and passive dictionary at pupils and formation oral cultures of pupils to establish the occurrence reasons oral mistakes in speech of pupils and to find out the content orphoepic works in initial classes and conditions of its successful carrying out. On the basis of all these researches have been defined the content and results of skilled-experimental work on formation of oral speech's culture of initial classes' pupils are revealed.

Bessonova M.S.

Azərbaycan məktəblərində rus dili dərslərində ibtidai sinif şagirdlərinin şifahi nitq mədəniyyətinin formalaşdırılması yolları

XÜLASƏ

Hər bir xalqın böyüməkdə olan nəslinin ana dilini öyrənməsi təcrübəsi uzun illərdir ki, davam edir. Eləcə də uşaqların, ana dili ilə yanaşı qeyri-ana dili olan ikinci, üçüncü və s. dilləri öyrənmələrinin əhəmiyyəti: siyasi, iqtisadi və mədəni əlaqələrinin qurulmasının, müxtəlif vacib həyat sahələrində qarşılıqlı fəaliyyətin zəruriliyi həyatın özü tərəfindən diqqət edilir. Uzun illər davam edən müşahidələr, ilkin mərhələdə şifahi nitqin öyrənilməsinə kifayət qədər diqqət yetirilmədiyini müəyyən etməyə imkan verir. Bu da seçilmiş mövzunun aktuallığını müəyyən edir. Dissertasiya giriş, iki fəsil, yeddi yarım fəsil, nəticə, istifadə edilmiş ədəbiyyat siyahısı və əlavələrdən ibarətdir. Girişdə tədqiqatın obyektı və predmeti, məqsəd və vəzifələri konkretləşdirilir, işin elmi yeniliyi, onun nəzəri və praktiki əhəmiyyəti əsaslandırılır, eləcə də müdafiəyə təqdim edilən əsas müddəalar burada öz əksini tapır.

Birinci fəsildə şifahi və yazılı nitqin qarşılıqlı əlaqəsindən, şagirdlərin gündəlik həyatında şifahi nitqin yazılı nitqə nisbətən üstünlüklərindən danışılır. Proqram və dərsliklərdə problemin qoyuluşu şərh olunur, ibtidai sinif şagirdlərinin şifahi nitqinin və nitq mədəniyyətinin formalaşdırılması ilə bağlı metodik ədəbiyyat təhlilə cəlb edilir.

İkinci fəsildə ibtidai siniflərdə şifahi nitq mədəniyyətinin təşkilinin metodları, forma və üsullarından bəhs edilir, ibtidai sinif şagirdlərinin rəhbərli şifahi nitqinin inkişafının məktəbdə müvəffəqiyyətlə oxumaq və gələcəkdə cəmiyyətdə fəal mövqe tutmaq üçün mühüm vasitə olduğu əsaslandırılır. Bu fəsildə həmçinin ibtidai sinif şagirdlərini şifahi nitq mədəniyyətini formalaşdırılması üzrə təcrübə-eksperimental işin nəticələri öz əksini tapır.

Tədqiqat işi mühüm elmi-nəzəri və praktik əhəmiyyət kəsb edir, onun əsas müddəaları və nəticələrindən ibtidai siniflərdə şagirdlərin şifahi nitq mədəniyyətinin formalaşdırılmasında müvəffəqiyyətlə istifadə oluna bilər.

**AZƏRBAYCAN RESPUBLİKASI TƏHSİL NAZİRLİYİ
AZƏRBAYCAN DÖVLƏT PEDAQOJİ UNİVERSİTETİ**

Əlyazması hüququnda

BESSONOVA MARİNA SERGEYEVNA

**AZƏRBAYCAN MƏKTƏBLƏRİNDƏ RUS DİLİ DƏRSLƏRİNDƏ
İBTİDAİ SİNİF ŞAĞİRTLƏRİNİN ŞİFAHİ NİTQ
MƏDƏNİYYƏTİNİN FORMALAŞDIRILMASI YOLLARI**

5801.01 – Təlim və tərbiyənin nəzəriyyəsi və metodikası
(rus dilinin tədrisi metodikası)

Pedaqogika üzrə fəlsəfə doktoru elmi dərəcəsi almaq üçün təqdim
olunmuş dissertasiyanın

AVTOREFERATI

B A K I – 2014